

Nadeschda

Tel. **05221 840200**

www.nadeschda-owl.de

Nadeschda bietet Sozialberatung und Betreuung für Frauen in Ostwestfalen-Lippe an, die von Menschenhandel betroffen sind. Die Beratung wird in vielen Sprachen angeboten. Das Büro ist in Herford, die Beratung findet auch in Bielefeld statt und ist kostenlos.

Zuflucht Tag und Nacht

Die Frauenhäuser sind eine Zufluchtstätte und bieten Frauen und ihren Kindern eine sichere Unterkunft, wenn sie körperliche, seelische und/oder sexualisierte Gewalt erfahren haben. Die folgenden Angebote sind kostenlos.

Frauen helfen Frauen – Frauenhaus e.V.

Tel. **0521 177376**

Frauenhaus AWO

Tel. **0521 5213636**

Zufluchtstätte, Mädchenhaus Bielefeld e.V.

Tel. **0521 21010**

Für Mädchen zwischen 12 und 21 Jahren mit und ohne Behinderung.

Anlaufstellen

Gleichstellungsstelle der Stadt Bielefeld

Tel. **0521 51-20180**

Die Gleichstellungsstelle der Stadt Bielefeld ist eine allgemeine Anlauf- und Beschwerdestelle für Frauen und LSBTIQ*.

Hilfe rund um die Uhr

Tel. **08000 116016**

www.hilfetelefon.de

Das Hilfetelefon „Gewalt gegen Frauen“ bietet Betroffenen die Möglichkeit, sich zu jeder Zeit anonym, kompetent beraten zu lassen. Barrierefreiheit und Mehrsprachigkeit sichern den Zugang für Frauen mit Behinderung und geringen Deutschkenntnissen. Der Anruf ist kostenlos.



08000 116 016



Impress/Vихідні дані

Herausgegeben von/Дата публікації::

Stadt Bielefeld
Gleichstellungsstelle

Telefon/Телефон: 0521 51-2018
Verantwortlich für den Inhalt/
Відповідальна за вміст особа:
Agnieszka Salek
Stand/Станом на: April 2022



Stadt Bielefeld

Hilfe bei Gewalt gegen Mädchen und Frauen

 www.bielefeld.de/frauen



Допомога у разі насильства
над дівчатами та жінками



Випадки насильства над дівчатами та жінками трапляються часто. Вони має різні обличчя і зустрічається усюди: вдома, на роботі, у громадських місцях, в мережі або під час вимушеного переїзду. Торгівля людьми також є формою насильства із зловживанням своєю владою. Якщо ви стали жертвою насильства, зверніться по допомогу. Ви не самотні, у вас є право на захист і підтримку. У Білефельді є багато консультативних центрів та контактних пунктів:

Телефон для звернення в екстрених випадках

Polizei (Поліція) Тел. 110

В екстрених випадках, якщо ви потрапили у бідку або якщо вам загрожує небезпека, зверніться до поліції. Безкоштовна лінія для звернення в екстрених випадках працює цілодобово й на всій території Німеччини.

Консультаційні центри

Psychologische Frauenberatung e.V.

(Психологічні консультації для жінок)

Тел. **0521 121597**, також доступні онлайнконсультації www.frauenberatung-bielefeld.de

Центр психологічного консультування жінок надає жінкам і представникам спільноти ЛГБТК* інформацію, консультації та психотерапевтичну підтримку, зокрема у зв'язку з усіма формами насильства за статевою ознакою у теперішньому чи минулому, а також якщо йдеться про фізичні наслідки насильства, страхи, пережиту втрату, проблеми з партнером або вихованням дітей. Консультації безкоштовні і доступні різними мовами.

Frauennotruf Bielefeld e.V.

(Лінія екстреного зв'язку для жінок)

Тел. **0521 124248**, також доступні онлайнконсультації www.frauennotruf-bielefeld.de

Екстрена телефонна лінія для жінок і дівчат від 16 років, які зазнали сексуального насильства, примушення до небажаних дій або домагань. Консультації безкоштовні, доступні різними мовами і можуть бути надані анонімно.

Mädchenhaus Bielefeld e. V. (Дівочий будинок)

Тел. **0521 173016**, також доступні онлайнконсультації www.maedchenhaus-bielefeld.de

Консультаційний центр надає консультації та допомогу дівчатам і молодим жінкам у кризових та конфліктних ситуаціях, пов'язаних із сексуальним, фізичним або психічним насильством. Консультації безкоштовні.

Nadeschda

Тел. **05221 840200**

www.nadeschda-owl.de

Центр «Nadeschda» пропонує соціальні консультації та підтримку для жінок в Оствествален-Ліппе, які стали жертвами торгівлі людьми. Консультації доступні різними мовами. Головний офіс розташований у Герфорді, безкоштовні консультації проходять у Білефельді.

Цілодобові притулки

Жіночі будинки — це притулки, де жінки та їхні діти можуть знайти надійне укриття у разі фізичного, психічного та/або сексуального насильства. Перебування у таких притулках є безкоштовним.

Frauen helfen Frauen – Frauenhaus e.V.

(Жінки допомагають жінкам)

Тел. **0521 177376**

Frauenhaus AWO (Жіночий будинок AWO)

Тел. **0521 5213636**

Zufluchtstätte, Mädchenhaus Bielefeld e.V.

(Притулок «Дівочий будинок» у Білефельді)

Тел. **0521 21010**

Для дівчат віком від 12 до 21 року, з інвалідністю та без.

Контактні пункти

Gleichstellungsstelle der Stadt Bielefeld

(Центр рівного поводження міста Білефельд)

Тел. **0521 51-2018**

Центр рівного поводження міста Білефельд являє собою загальний контактний пункт і пункт подання скарг для жінок та представників спільноти ЛГБТК*.

Hilfe rund um die Uhr (Цілодобова допомога)

Тел. **08000 116016**

www.hilfetelefon.de

Гаряча лінія «Gewalt gegen Frauen» («Насильство над жінками») призначена для цілодобового надання анонімних кваліфікованих консультацій жертвам насильства. Безбар'єрне середовище та багатомовне обслуговування відкривають доступ для жінок з інвалідністю та поганим володінням німецькою мовою. Дзвінок безкоштовний.



08000 116 016

Gewalt gegen Frauen und Mädchen ist kein Einzelfall. Sie hat viele Gesichter und begegnet uns überall: Zuhause, auf der Arbeit, im öffentlichen Raum, im Netz oder auf der Flucht. Auch Menschenhandel ist eine Form von Gewalt, bei der Macht missbraucht wird. Sollten Sie selbst betroffen sein, holen Sie sich Hilfe. Sie sind nicht allein und haben Recht auf Hilfe und Unterstützung. In Bielefeld gibt es viele Beratungs- und Anlaufstellen:

Notruf

Polizei Tel. 110

Rufen Sie bei einem akuten Notfall, wenn sich eine Notsituation anbahnt oder Sie sich bedroht fühlen, die Polizei an. Die Notrufnummer ist deutschlandweit rund um die Uhr erreichbar und kostenlos.

Beratungsstellen

Psychologische Frauenberatung e.V.

Тел. **0521 121597**, auch Online-Beratung

www.frauenberatung-bielefeld.de

Die Psychologische Frauenberatung bietet Frauen und LSBTIQ* Informationen, Beratung und psychotherapeutische Unterstützung, u. a. bei allen Formen akuter oder vergangener geschlechtsspezifischer Gewalt und den gesundheitlichen Folgen, Ängsten, Verlusterfahrungen, Partnerschafts- oder Erziehungsproblemen. Das Angebot ist mehrsprachig und kostenlos.

Frauennotruf Bielefeld e.V.

Тел. **0521 124248**, auch Online-Beratung

www.frauennotruf-bielefeld.de

Der Frauennotruf unterstützt Frauen und Mädchen ab 16 Jahren, die sexualisierte Gewalt, Nötigung und Belästigung erlebt haben. Die Beratung ist kostenlos, in verschiedenen Sprachen und auch anonym möglich.

Mädchenhaus Bielefeld e. V.

Тел. **0521 173016**, auch Online-Beratung

www.maedchenhaus-bielefeld.de

Die Beratungsstelle berät und unterstützt Mädchen und junge Frauen in Krisen und Konfliktlagen, insbesondere auch, wenn sie sexualisierte, körperliche oder psychische Gewalt erlebt haben. Das Angebot ist kostenlos.